

FORMULAIRES DE DEMANDE

Demande convoyeur à bande charnière et convoyeur avec système WAVE-BELT

Hinged belt conveyors and WAVE-BELT conveyors question form

Vos coordonnées Contact data

Monsieur Mr.	Madame Ms.
Prénom First name	Nom Last name
Entreprise Company	Secteur Business
Rue Street	Code postal / lieu Post code, City
Pays Country	
Téléphone Phone	Télécopie Fax
E-mail e-mail	

Secteur d'utilisation Area of application

Procédé d'usinage Machining processes

Tournage
turning

Fraisage
milling

Alésage
drilling

Meulage
grinding

Estampage
punching

Pressage
pressing

Laser
laser

Produit transporté Conveyed goods

Copeaux Chips

Matériau (fonte, Al, St, Ms, Cu, ...)
material (cast iron, Al, St, Ms, Cu, ...)

Copeaux
long chips

Longueur :
Length: _____

fermé, copeaux en touffes
curled, tuft chips

brisés
broken

brisés courts < 5 cm
finely broken < 5 cm

autres :
other: _____

Type de copeaux :
Type of chips:

compressible
compressible

non compressible
not compressible

très résistant
high-strength

Formation de pelote :
Ball formation:

oui
yes

non
no

QUESTION FORMS

_____ kg/m³ _____ m³/h _____ °C
Poids en vrac Apparent density Volume de copeaux (usinés) Chip volume (machined) Température de copeaux Chip temperature

Flux Task

en continu par intervalles Temps entre intervalles :
continuuous at intervals time between intervals: _____ min
Glissement Chute Hauteur de chute :
sliding falling falling height: _____ mm

Pic de flux (par ex. 0,5 m3 pcs en 10 minutes)
Infeed peak (e.g. 0.5 m3 in 10 minutes)

Pièces Parts

Matériau (fonte, Al, St, Ms, Cu, ...)
material (cast iron, Al, St, Ms, Cu, ...)

Déchets Pièces finies Pièces estampées Pièces forgées
waste parts finished parts punched parts forged parts
autres :
other: _____

Pic de flux (pcs/minute)
Infeed peak (units/minute)

Dimensions (LxlxH) Pcs/min
Dimension (LxWxH) _____ mm Units/min _____
Température des pièces Poids des pièces
Parts temperature _____ °C Parts weight _____ kg/pcs
kg/piece
Forme (Joindre une image ou un schéma si possible)
Shape _____ (Please attach an image or sketch if possible)

Flux Task

en continu par intervalles Temps entre intervalles :
continuuous at intervals time between intervals: _____ min
Glissement Chute Hauteur de chute :
sliding falling falling height: _____ mm

FORMULAIRES DE DEMANDE

Lubrification réfrigérante Cutting lubrication

Lubrifiant réfrigérant Cutting fluid

Eau
water

Huile
oil

Émulsion
emulsion

sans lubrifiant
without lubricant

l/min

Quantité
Quantity

Fabricant/type
Manufacturer/type

Pompes à réfrigérant Coolant pumps

Haute pression
High pressure

l/min

bar

Nombre
Quantity

Fabricant/type
Manufacturer/type

Débit
Pumping capacity

pour
at

Basse pression
Low pressure

l/min

bar

Nombre
Quantity

Fabricant/type
Manufacturer/type

Débit
Pumping capacity

pour
at

Interrupteur de niveau
Level switch

Type
Type

Points de commutation
Switching points

Crible(s)/Filtres Screen(s)/filters

Crépine
filter basket

Crible à fente
slot screen

Trou/largeur de fente
Hole/slot width _____ mm

Réservoir de réfrigérant Coolant tank

au niveau du carter de
convoiage
on the conveyor housing

Réservoir séparé
separate tank

Volume total
Total-Volume _____ litres/litres

Conditions Conditions

Environnement Environment

Poussière
dust

Autres :
other: _____

Température ambiante
Ambient temperature _____ °C

Humidité relative de l'air
Relative humidity _____ %

QUESTION FORMS

Situation de montage Installation situation

Convoyeur individuel
individual conveyor

Convoyeur associé _____ Pcs/unit
connected conveyor

Livraison du convoyeur de copeaux en sections :
Deliver chip conveyors in sections:

oui non
yes no

Longueur des sections _____ mm
Length per section

Près du bâti de la machine
next to machine bed

Dans le bâti de la machine
in machine bed

Dans le réservoir de réfrigérant
in coolant tank

Dans l'atelier de production
Inside the factory hall

Hors de l'atelier de production
Outside the factory hall

Déversement hors de l'atelier de production
Discharge outside the factory hall

Éjection des copeaux : Dans une zone de sécurité
Chip discharge: Within a security area

Hors d'une zone de sécurité
Outside a security area

Éjection dans : Autre convoyeur
Discharge into: follow-up conveyor

Réservoir (LxH) : _____
container (LxWxH):

Rampe :
chute :

Pivotement motorisé
Motor-drive swiveling

Pivotement manuel
Manually swiveling

Non réglable
Not adjustable

Espace disponible dans bâti de machine/fondation Available space in the machine bed/foundation

Hauteur _____ mm
Height

Largeur _____ mm
Width

Longueur _____ mm
Length

(Joindre une image ou un schéma si possible)
(Please attach an image or sketch if possible)

Système électrique Electrical system

Raccord Connection

_____ V
Tension de raccordement du moteur
Supply voltage

_____ Hz
Fréquence
Frequency

_____ V
Tension de commande
Control voltage

Certifications (CE, UL, CSA, ...)
Certifications (CE, UL, CSA, ...)

Déversement par glissière : Pivotement motorisé
Discharge via chute: Motor-driven swiveling

Pivotement manuel Non réglable
Manually swiveling Not adjustable

Déversement dans convoyeur subséquent
Discharge into follow-up conveyor

Déversement dans réservoir (LxH) :
Discharge into container (LxWxH):

FORMULAIRES DE DEMANDE

Commande électrique Electrical control

Livraison par KABELSCHLEPP GmbH – Hünsborn
supplied by KABELSCHLEPP GmbH – Hünsborn

Mise à disposition par le client
provided by customer

Exécution de la commande
Control version _____

Protection contre les surcharges Overload protection

Relais de mesure de courant
current measuring relay

Autres :
other: _____

Arrêt sécurisé du couple via interrupteur de fin de course (uniquement avec entraînement par motoréducteur à arbre creux)
torque switch-off via limit switch (only for drive through shaft-mounted gear motor)

Peinture Paint coat

Peinture - RAL (en l'absence d'indication, livraison avec RAL 7035 gris clair)
Paint coat – RAL (if nothing is specified, RAL 7035 – light grey will be supplied)

Structure
textured

Lisse
smooth

Autres Other

Exigence Requirement

Besoin annuel
Annual amount _____

Lieu d'utilisation/pays
Place/country of use _____

Montage Installation

Mise en place par KABELSCHLEPP GmbH – Hünsborn
installed by KABELSCHLEPP GmbH – Hünsborn

Mise en place par le client
installed by customer

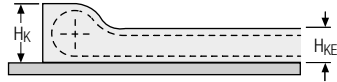
QUESTION FORMS

Forme de construction Type

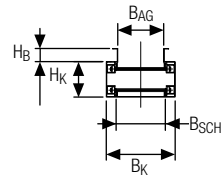
Longueur totale L_G : _____ mm Largeur du caisson B_K : _____ mm
 Total length L_G : _____ mm Box width B_K : _____ mm

Largeur de bande B_{Sch} : _____ mm
 Belt width B_{Sch} : _____ mm

Hauteur du caisson H_K : 140 mm (SRF 040.00)
 Box height H_K : 216 mm (SRF 063.00)
 360 mm (SRF 100.00)
 540 mm (SRF 150.00)

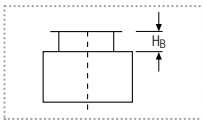


Hauteur du caisson introduite H_K : 110 mm (SRF 040.00)
 (au besoin)
 Reduced box height H_{KE} : 153 mm (SRF 063.00)
 (if required) 260 mm (SRF 100.00)
 390 mm (SRF 150.00)

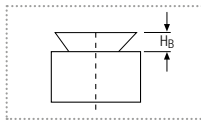


Exécution du rebord dans zone d'inclinaison (voir coupe A-B) Design of the cover panel in the feed area (see cross section A-B)

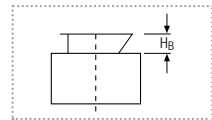
V 1



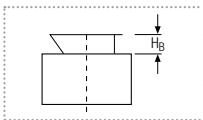
V 2



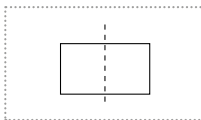
V 3



V 3.1

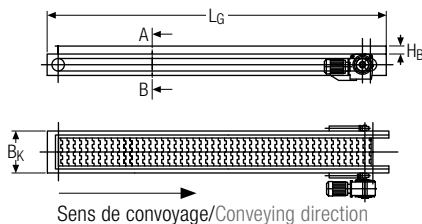


V 4



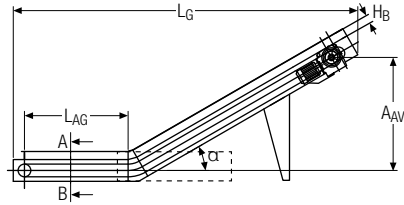
droit straight

Longueur totale du convoyeur L_G : _____ mm Hauteur de rebord H_B : _____ mm
 Total length of conveyor L_G : _____ mm Cover panel height H_B : _____ mm



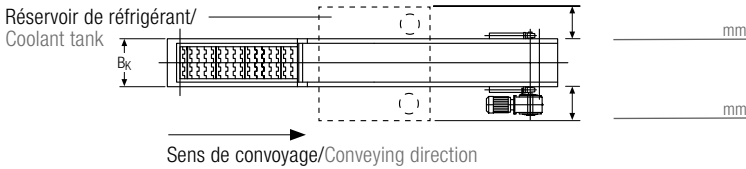
FORMULAIRES DE DEMANDE

droit/incliné straight/rising



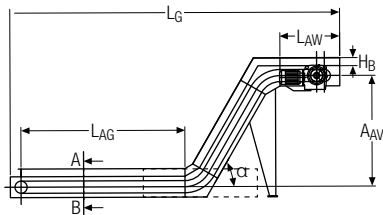
Longueur de déchargement L_{AG} : _____ mm Distance axiale verticale AA_V : _____ mm
 Feed length L_{AG} : _____ mm Centre distance vertical AA_V : _____ mm

angle : 30° 45° 60° _____ ° Hauteur de rebord H_B : _____ mm
 Alpha: 30° 45° 60° _____ ° Cover panel height H_B : _____ mm



_____ mm
 _____ mm

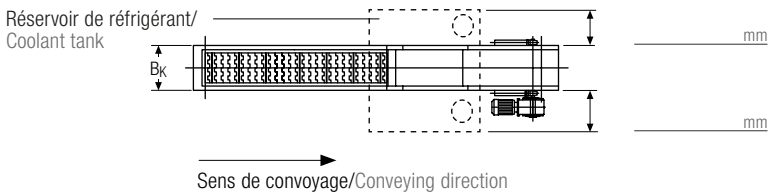
droit/incliné/droit straight/rising/straight



Longueur de déchargement L_{AG} : _____ mm Distance axiale verticale AA_V : _____ mm
 Feed length L_{AG} : _____ mm Centre distance vertical AA_V : _____ mm

Angle : 30° 45° 60° _____ ° Longueur d'éjection L_{AW} : _____ mm
 Alpha: 30° 45° 60° _____ ° Discharge length L_{AW} : _____ mm

Hauteur de rebord H_B : _____ mm
 Cover panel height H_B : _____ mm



_____ mm
 _____ mm

QUESTION FORMS

Notes **Notes**

A large grid of small dots for taking notes, consisting of 20 columns and 30 rows of dots.